

Rivaux d'eux-mêmes (Les), comédie en un acte et en prose

Auteur : Pigault-Lebrun (1753-1835)

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

60 Fichier(s)

Informations éditoriales

Représentation 1714-08-27

Localisation du document Paris, Bibliothèque de la Comédie Française, ms. 73

Entité dépositaire Paris, Bibliothèque-musée de la Comédie Française

Identifiant Ark sur l'auteur <http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb11919780n>

Flipbook de la Comédie française [Paris, Bibliothèque de la Comédie Française, ms. 73](#)

Informations sur le document

Genre Théâtre (Comédie)

Eléments codicologiques 25 f.

Date 1714-08-26 (visa de censure)

Langue Français

Lieu de rédaction Paris

Édition numérique du document

Mentions légales

- Fiche : Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Images : Bibliothèque-musée de la Comédie-Française. L'utilisation des images est strictement limitée à ce site. Toute autre utilisation nécessite une demande auprès de la bibliothèque-musée de la Comédie-Française.

Éditeur de la fiche Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Contributeur(s) Macé, Laurence (édition scientifique)

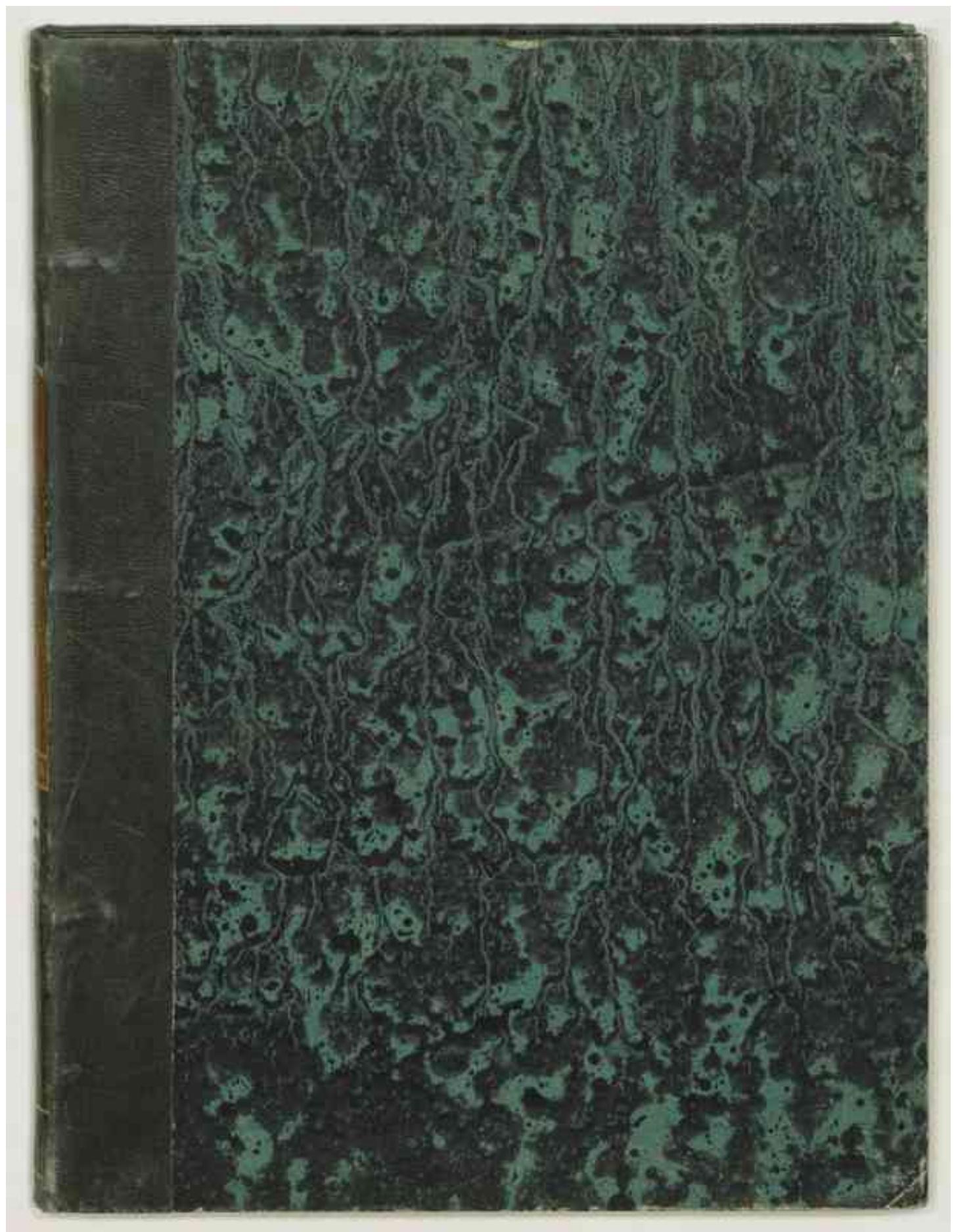
Citer cette page

Pigault-Lebrun (1753-1835), *Rivaux d'eux-mêmes (Les)* comédie en un acte et en prose, 1714-08-26 (visa de censure)

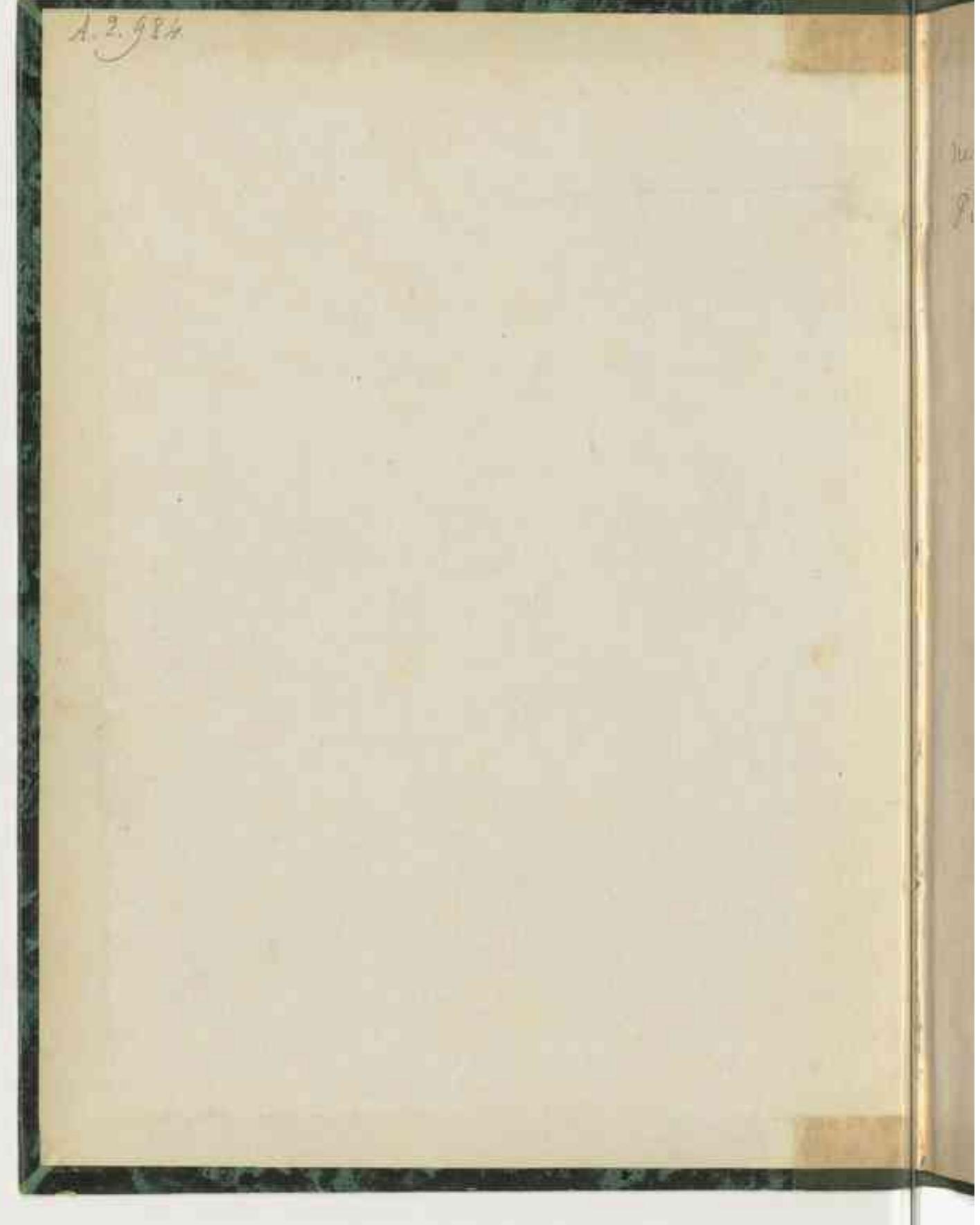
Laurence Macé CEREdI, UR 3229 - Université de Rouen-Normandie ; projet EMAN, Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 09/09/2025 sur la plate-forme EMAN :
<https://eman-archives.org/Ecume/items/show/181>

Notice créée par [Laurence Macé](#) Notice créée le 30/09/2021 Dernière modification le 23/05/2023



A. 2. 91#



M6 1992

auteur inconnu.

ne pas confondre cette pièce avec celle de
Pignot - debrun.

Ry

N° 610.

Les Nivau
d'Aut Meme
1714

Comedie

Repräsenté le 29. Aoüst 1714, sur le Théâtre Frangais

Sous Comique Style Comique



[Ms. 73]



Acteurs

Belise, mere de Lucile
Geronde, mere de Valere
Dorine, servante de Lucile
Lucile, fille de Belise
Valere, amant de Lucile
Scapin, l'ami de Valere
un Petit Lagueur de Belise.

2

Les Rivages d'aux Meunes
Comedie

Scene Precurse

Belise, Geronte

Geronte

Madame le curément je vous rencontre j'ui
d'allot chez vous

Belise

Le moy j'allais chez vous aussi

Geronte

H'e bien! de nos entants feront nous l'encyence.

Belise

Pour moy, vous oily moy, fors determinée

Geronte

vous et nous que demain tout soit enfin concue.

Belise

Ouy; demain volontiers, less un point refoule.

Geronte

Nous que dit a cey tuis le vtre fille?

Q'avoit elle d'accord? J'enver lors ma famille.

Belise

D'accord ou non, l'affaire moy me convient fort.

Car votre fils Valere? en voil bien d'accord!
Dites, que pense-t-il d'une telle alliance?

Gervaise

Valere m'a fait un peu de repugnance,
Mais ce refus ne vient que de ne pas avoir pris
Ces deux que j'aime, ce qu'elles sont belles!
Vous m'apportez bryer qu'elles ont toute charme
et que c'est de vous même une jolie personne.

Béatrice Luminaud

Entre nous elle à presque autant d'attraits que moi

Gervaise

Elle me donne beaucoup!

Béatrice

Voyez

Gervaise

me je le voi

Béatrice

Ses traits sont fins!

Gervaise

Dieu

Béatrice

Le bout de son visage

Gervaise

Geronte

C'est qu'elle tient de nous ! nous les tout ennuier

Belise

Ah ! Braille, vous avez le desours bien frigo ?

Geronte

on ne m'appelle plus aujourd'huys de canon ;
J'ay quitté le Maistre de Bailli des Provinces
Scutier en peu de Mois qu'apris m'estre fait
d'une mauuaise charge ou j'en avous rien fait
j'ay suivi cette route aujourd'huys de commune
que du plus bas esage éme a la fortune

Tant qu'entra je me suis au sortir de l'Employ

Et ouïe tant y penser successice du Roy

C'est un très odieus que partout on renomme

Et que d'un rossier fait un bon Gentil, on me

Cette qualité la m'a si bien annoté

que je ne me souiens plus j'avois es Brailles

Et le nom de Geronte est celui qui m'a donné.

Mais vous, que faites vous Madame la Baronne ?

Belise

Madame la Baronne ? ah ! je n'appelle ce nom.

je fus fort peu desours au Monsieur le Baron.

La Mort ne nous laissa que sia mort en mariage
Des intervalles de bien finissant mon seurage
Entier la paronnie est tombée en oubly
L'ultre en ce qui j'eus de mon second mary
Entier ma paronnie est tombée en oubly
celon ne connost plus que Madame Bellise.

Beronte.

Ma foy je voulz l'avoir avec quelque franchise
a votre premiē don je suis fait tellement
que je ne pourrai pas gommez des auvement

Bellise

a vous nommer Bailli j'appartiens à habitude
que quand de l'oublier je ferai une lente
Ce moi dans mon discours voudrois de replacer
Mais vigorousement le tout devant poster.

Beronte.

que l'on telle autre part ce Beronte et Bellise
Ces noms entre nous deux ne servent point de chose
que soy jamais que le Bailli pour vous,
et soy très toujours la paronne pour nous.

Bellise

Mais cela ne fait rien a ce qu'auoit affable

notre amant

etot leifarts . . .

Geronde

Nesongeont que la leysse ensemble.

I' ameneray valere icy dans un moment
Daignez en auerter laite . . .

Scene, seconde

Belise, Dorine

Dorine a part

ah pourre amans . . .

intorture valere! on s'entouz luciles!

Belise

Je joind par et hymen l'agréable a l'ville

Dorine a part

je trouue qui l'amour doulement j'oublie

par le fist d'un Brailly valere au suspense
esperement braille

Madame, s'il est vray ce que le nous con conte

deja vous deuriez estre morte de honte

voul prender dorine a laite un goust

Belise

le bien qu'enveux tu dorine?

Dorine

le fy dom? rivez souz?

Béatrice

Si je vous marie ma fille, que d'importe?

Dorine

Ou moy si je veulz rompre un hymen de la sorte?

Béatrice

Dorine, vous jouttez l'insolence en peu bon

Dorine

une fille de qui j'ay pris une grand son
coulera le filz d'un bailli de Province
qu'il mary pour elle, ou un party trop minces
et on ne vey content point

Béatrice

eh! bien que faire vous?

Dorine

un homme de Province! ah! le plaisir que j'ay!
un de ces cornes d'épervier que tressent,
un tel que tout occupé excepté ses affaires
Mais boutez l'ensorce point que de la vanité
on pieplat fasse que de son opinion
qui lorsqu'a son chevet certaine heure en sonnée
Ne l'avez pour bâiller le long de la journée

autre

5

Babin a ce sujet je ne dis plus qu'en mot
s'il se soit fait autant que tout homme fait lors
a nos Provinciers l'honneur des invasions
la Nature pour lui auroit une femme habile.

Bélice

finis-tu?

Dorine

enfin, vous y pensez trop bien
ce je dis. J'ay tout y compris qu'il n'en fuit pas rien
vous savez ce que c'est qu'une fille charmante
Dont l'humeur est toujours en vive surveillance
Lucile a toujours fait son divertissement

Dot spectale, duquel est le sujetlement
P'au de moy qu'elle tient que la coquetterie
rend une fille au moins plus belle qu'elles
j'ay composé son air, j'ay conduit ses larmes
Cest j'ay fait de l'autre un enton de Paris

Bélice

je dois assurément l'en remercier mille graces.

Dorine

Mais vous, vous avez beau vous servir de menaces,
Lucile a toujours fait son dessein capital

Je ne point épouser un Tot Provincial
Belise

Nous le verront, je vais consulter mon Notaire
et demain je vous terminer cette affaire

Scène 3^e

Dorine, Lucile

Lucile ait ma foy croire en bon porté
je moy de mes Daffins j'auray le Damente
Mais je l'avois.

Scène 4^e

Lucile, Dorine

Lucile

le bien ma Mere la vaudelle

Dorine

Madame Belise, ah! quelle bonne Morselle,
je t'offris le plus douce ce moins rebuant
elle est l'honneur du Rêve

Lucile

Confidante.

Dorine

elle l'assent

que moy

que vous ne pensiez plus démontez à valence
Lucile

que j'ay?

Dorine

demain la chose se doit faire
le fils du Bailli sera votre moy

Lucile

je suis au daleysse

Dorine

Moy, j'ay le cœur lassé

Lucile

Quoy donc un villageois espionne Lucile
je n'aurai pour époux qu'un bas, qu'un imbécile
lorsque je le compare à l'objet de mes voul-
sants j'aurai jamais rien que je le trouve affreux

Dorine

je ne roya qu'en vendre

Lucile

quel

Dorine

j'irai me vendre

Car enfin dit moy que pourrez vous prescrire?

Je vous avoit promis d'inventer quelque touz
s'englois mon adelle a servir notre amouz
en mien otel temps, cedja votre mere
pour faire le contract prend l'avis du notaire

Rémy

L'aulte Dorine, Valere Scapin
L'aulte

ah! Valere apprenez qion vut me marier
Valere

✓ ouf! L'aulte a qui bon pessent ton vent bier
Dorine

on lui donne le fils duu Bailli de village
Q'vous pourrez jaser si son cœur enrage

Scapin

Ma foy, nous voulons des gars bien fortunés
on nous en langle a vous tous auant par le nez
L'on nous marie aussi, notre Pere nous donne
sa fille a ce qu'on dit de certaine personne

Valere

Il faut que vous soyons tous d'eaux maldis au ior
Dorine

Le vendredi

La tout J'ouïs modérer votre bouillant transport
 par un ciel doublez le mal vous afflige
 Mais vous n'ignoriez pas l'adversité de fortune
 C'est quelque chose au moins que J'aurai mon secours

Sébastien

Germinal n'est joy que J'espous quasie j'eus
 Et le vieillard de la mort choisit une femme
 Et nous depuis quatre ans nous brisons ~~plus~~ madame.
 oh! Monsieur la justice est de notre côté
 et nous l'espérions, pardonnez l'anciennise.

Valere

Encore si je savoient quel est cette Madame
 et vous quel est ce fils de Bailli qu'on nous donne

Lucile

M'a Mme ne vaut pas l'expliquer la diff're
 Je me plaind' pourtant que j'en saud' plus

Valere

Quels que soient ces deux que le sort nous prépare
 il a plus cruelle peine est que l'on nous sépare
 Lucile! je me sens plus tendre que jamais.

Lucile

Et vous conseillez trop mes sincérités Secours.

Croyez que ma faute a la voie de guérir

Donnez

fame sur ce ton là, c'est à y prendre un merveilleux

On j'oublie pas, on se sent envoier

je perds, mais les moments qui vont sont précieux

quand nous nous sommes, mais m'aimes je vous aimez
ouj, ma conscience ardente sera toujours la même.

C'est un vain que le Dieu s'y aventure à proposer

vous aussi employé bien des temps à faire

Etant ces vautournements, ont des contes pour vous,
je fais des actions et non pas des paroles

Sagrin

la bagatelle au moins ne la contente pas

ce n'est que des effets qu'allez faire sans

Valere adonnez

Mais en sorte faire que l'impression felle

l'autre

comment nous contenons à nous autres fidèle

Sagrin

que donc il me fait que de les rendre heureux

Tenez à Dieu son salut lorsque nous longtemps.

l'autre à Sagrin

tame

Tu ne peu inventer quelque tour de sorcellerie
Valore adorine

Dorine! qui as tu fait de toute ton aventure

Dorine

Vous n'avez pas tout fait content, absolument.

Nous allons y rentrer, quelqu'heure en moins

Valore adorine

Prends ma Montre dorine!

Suzette a Scapin

et t'y prends cette bague

Dorine examinant la Montre

Elle est dor.

Scapin examinant la bague

elle est fine

Dorine

allez ouj casanague

ou bien le y offrons nous rentrons les deux

Scapin

De Dorine este moy dependans nos baignes

Dorine

Pourvoyez nous ailleurs Madame la Baronne

Scapin

Not felle, son pourvent paillly l'on vous en donne.

Dorine

Monsieur? Un prompt secours je vous suis certain.

Scapin

Madame je vous prends sous ma protection.

Valere Dorine

J'ime l'épouse bonne parce que tu dois faire

L'aide à Scapin

C'est mes intérêts tu feras ton affaire

Scapin

me suis allez vous en

Valere a L'aide

je fais mille promesses

Dorine

tu monsieur finisse! que je brisais les amants

Valere

adien belle émule.

Rene 6^e

Dorine, Scapin

Dorine ~~comme le montre que valere
ment le boy domine~~
Elle est ma boy fort belle.

Scapin

Scapin, portant la bague doré l'orée
(c'est à faire présent)

Vois mes amours par cette bague ta pour elle

Dorine

le Sauveur tant va va j'ne veux pas chargez

Scapin

en moy, je n'aime rien qui me fasse cracher

la Mortre de ton sexe une juste figure

les changemens de temps et fortune l'allure

un Caprice éternel qui depend du hazard

les conduit hauys et bas en trop tôt ou trop tard

le refors de la Mortre amby que de ta teste

tantôt couet ou galope et qu'il coue il s'arrête

Et vice vous mat tous deux dormez ou j'ument

en tout, celle il vous fait quelque réquisition en

Dorine

que ce soin ne soit pas reluy qui l'embarrasse

ou fuisse different iugement tenu en place

valere ma charge de trouver le secours

I compatiser qu'il ne soit l'ayours se ce qu'il fait

toy toutes engage de parle a l'oreille

de renvoyer le dessous de ce mere ivraie

le voyageant ou leur

tenuet en souverain pas

Scapin

je l'avez oublié

J'ay fait la chose faite en mon imagination
J'y veux travailler de l'imagination
montrons que Je n'en ai plus fait que plus
(Il se souvient de Dorine)

L'astu?

Dorine

comme tu cours et t'as?

Scapin

peut pas

Tu fous il faut faire ouy si lez lez lez

Dorine

Oui pour lez lez lez dorine tu ton adresse

des fous il apres tout me voie le mal des

Scapin

J'ay bien brode mon front, a la fin m'y voila
rien n'est assurément plus jolif que cela
Belise ce m'a fait une espèce de folle

Credule audience j'ouïs, sur la tour sera droles

Dorine

Quel ce que cest

Scapin

Mais t'as

Dorine

Dorine

Tous nous l'auront

Béatrice, allons-nous le dire auquel port

Scène 7^e

Béatrice seule.

Mon Dorine m'a dit tout ce qu'il fallait faire
et sans faute demain nous finirons l'affaire.
C'est en vain que Guillemeau recourt aux pleurs
L'air de ce jardin n'est pas endurant des cœurs.
Préparons la gourmande réception d'Alors,
balaquelqu'un foto?

Scène 8^e

Béatrice, Guillemeau

Est la voisine ma mère?

Béatrice

Dorine entre la

Guillemeau

Non Madame.

Béatrice

continuer

Cette fille a l'esprit des plus prononcés
J'en long temps je connais que c'est une bénédiction
Et son fils en effet gardé tout de la croire.
Je neay que son dessin et de vous j'espousme
J'accepter volontier que je vous vous donne

Mais

L'ulte

Mr. n'accepme point votre bénédiction
pour me donner aqui je ne vous j'aurai place
par pince

Bélice

voilà nous ce que ce que je veux
Soit le bas / il nous plairait ou se bornent nos vœux

Stoppe ^{9^e mes}
Bélice, l'ulte un petit laguay de Bélice
Le laguay ^{D'un air essoufflé}

Mr. Madame

Bélice

le bien qu'auce

le laguay

et que nous allons viser?

Bélice

de qu'prise

laguay

Le lagueau vient

ab ab ab

Bélice

je bien veulx que vous direz

le lagueau

L'offre mon vise encore

Bélice

le petit animal

le lagueau

j'ouferrois vides que cela fais au mal

je veux le remonter une beure baroque

O'ce une Dame suisse

Lucile

une scille, je la mague

le lagueau

Je ne me mague pas, on le tailler à ses traits

j'ay fort bien remorque qu'elle est suisse a jamais

son manteau est tout le baste noir et gris

elle en a l'omnde la maison de Bélice

avec un Baroquequin que personne n'entend

j'ay dit que je seroit chevauché - elle m'attend

pour faire la réponse.

Bélice

est mon nom c'est elle !

Lucile part

Sur l'route de Scapin lors de sa rentrée

Le Lagoût

est Madame Bourgade

Lucile part

ouy les louys de vos

Bélice

qui m'a fait envie

Le Lagoût

enfin je l'apparois
je l'attelle de vous au soleil

Scapin

Bélice Lucile Scapin la femme

Donne sois bien ton exécute son volle

De nous j'aur le men

Lucile part

que sa figure ne devolle

Scapin

peignons

feignent pour commencer de ne connoître pas;
brayons.

Béatrice

-- vers notre porte elle dira à ce moy
que demander nous la --

Scapin

-- -- -- -- moy foulder sur la pierre
faire un pied d'isoult a Montane Béatrice

Béatrice

Où moy que vous plairé?

Scapin

ah ah ah je me mets

Béatrice

Qui ouest vous donc?

Scapin

au fin, a goire les liquens

Béatrice

Cette étrangete au folle --

Scapin

attendez cela posta --

Scapin tire un mouchoir de sa poche qu'il
pose a ses yeux

Béatrice

elle pleure,

Scapin

Hélas ! ouy, moy pluor mon visage
Est tenuz bout boutz en entier mon visage
Et boutz boutz boutz causez tout mon chagrinement.

Pelise

qui nous, nous entenir votre amant.)

Scapin

Ouy mes fâches,
Et boutz boutz toutz toutz ces malheurs au demesme.

Pelise

quel en l'ore est amant que bon nous avoit

Scapin

Puis qu'il bout bout le Dieu eur filz I un râlli
Moy l'aimes tendrement, et tuy en eue fidelle. -
Mais son pere en depit d'une union si belle
Pour faire fille tier a souffrir promis

Pelise

ce de qui il nous plait tenez nous ces suis

Scapin

De mon coeur ouy mème il me l'eue au dire
m'a fait racommander de son coeur au mariage
Sa douleur l'ouffoit, ab le jameur Garcon

2064

apres mi auoit gosse son main souz le Mantou
 Mon enfant vila ist dit, ma beaulte, ma lignee
 mon petit Coeur tanour, mon amable compagne
 on m entretient de ton coeur on fait mailler moy
 on es largement bueles, et ton main es ton foy
 a cey mot le Joulent regozon je le jame
 Je viens done tremblement des conuener mesme
 de me lasser ce fel de si monstre Roille
 Car certain t'era plus s'amovet vnu mari
 frere au mees

Madame vous voys quel este la Prudence
 de rejeter bien vite une telle alliance

B clise

Si ce quelle nous dit est une verite
 Il faut rompre ou pluost l'ymenon ^{projette}
 Raymer

Nien n'etayoit foy, Monsame a joy l'ame refie
 de vous faire dester debster iuste auus

B clise

Nous am l'ame rassur par nos ramees des leys
 quil que il soit oyant il ne se auerrouz nous

Ragin

Si foul n'abiel pas pris ce parti pour de l'age
je vous aurait Montame accorde la fusage
Bélede

vouz pourriais bien r'venger ce dicours insolent

Scappin

estoyne m'en cacher pas joy le coeur fidans
autre l'ois qui on me sceu faire la moindre offense
moi respire toujouors une grande fangeance
Si foul auusiez bien que tout al haue en poyer
Si foul n'abiel pas pris la dessin de change
afoir moy pour amys lors Cognaines Sordes
qui me fure tous les jors offe de tout seruys

Bélede apart

L'indolente au venimeux pour m'insulter
Le plus sur a present en de patienter
adem, je m'en alloit faire une belle affaire
je le reprochay comme il fait a son here
oh! je l'attend, j'ira que sens termes!

Scappin

Quiles, Ragin en femme

Ragin

Scapin

Desfuffons nouy? tre bien ay ie rien la donne
La bonne femme en bras

Lucile

Iete suis obligé

de ce fils de Brully me voila degagée
je vous Scapin

Scapin

pour moy je saurois bien
que j'en viendrois bien less about par ce moyen

Lucile

Soit veur dorrement de ma reconnoissance
je respondray tis toy l'argent en abundance
parle? envers ta beaute? tu n'as que souhaiter
rien ne m'as plus a faire que te contenter

Scapin ayant

Lorsque l'on est établi a l'amour d'une femme
il en ait d'autre? elle j'esp, a son âme
Lucile
Eh! si je voudrois, Lucile, saurois ce que domine pas
fait quelle endurite, my quel en sera l'effet

Scapin

avec un habit d'homme elle a yes lors de guerre

Le jetant bien hardi le Poer de Valois
Si il ne s'affrage pas de son accent gascon.

Scene 12^e

Suite, Scapin confemme

Dorine en Catalan

Dorine sur le ton galon

Puisque Bertrand entier n'est pas alla Maison
de vendredi veille le ton

Suite

Lez toy Dorine

A qui l'auroit reconnue?

Scapin

ouais tu fait la matrone

tu m'as la copie quelque junes Commil
que degout peu de jout on emploie a Paris
Entonce le Chapeau -- La main tout la conserve -- --
fut bien, fait le gros dos! Corolle la figure
ya tel aus suffisants I empessent I annoncer
le fortior brillante ou telle que pourrir

Dorine

^{a la suite}

Faisez vous maître, soi? m'apprendrez vous Madame

sil a pu

S'il a pu suffit à son idole flamme
Lucile

Toutes Choses orme, iug sont à souhait,
Dorine

je suis ravi,

Lucile

et toy, dit mon bon, qu'en fait?

Dorine

Germinal soit fortq, Mais ceulz mon affaire
je trausay le trouer

Lucile

Que faut il que j'apres

elle conserue a la main le son avare!

Dorine

Sur ce que je vous dis completz affirment

je l'ommeray Germinal au mes Gascons
je voulz l'affommeray de mes Podemontais
et cedans... sans... je vais dans mon jargon
être encor plus Gascon que le plus franc gascon

Lucile

je feroy...

Dorine

Ce qu'il faut. Mais vous verrez Madame
Gardon nous l'aurons eue de la bonne forme
Ce que Scapin a fait. T'as tort à l'abord
et t'es de nouveau bras vous m'auriez le tort

Tuerie en fin d'acte

je suis donc effrayé?

Dorine

Comptez sur ma parole.

Scène 13^e

Dorine en Cavaliere Scapin en femme

Dorine

Vous avez bon tempsur bien joie votre robe

Scapin

Aire toy si ta gue également t'utte.

Dorine

Je porterois encor mieux executer le Maistre

Scapin

je pourrois faire que je fuit quelqu'aimable personne

Content en comencor fait aux torts de la Gironne

Tu le tort du piet feust pour moy de l'amour

Corprante I've faiton les torts de la tour

moy

Moy je veux t'inviter pour faire la lune offre
adieu.

Torine du ton bascon
que? tu can vas?

Scapin du ton basque

 moy je m'en fais

Torine

qui te parle?

Scapin

une fille riche avec un cablier
moy m'en garder vraiment, mes parents m'oublier
tous autres beauf garrot avec le gardege

Torine

Penitent

Scapin

promettre don d'être avec moy bien sage

Torine

C'en est pas sans raison que vous me redoutez
je s'eust redire sans peu de plus fier beautez
on connaît un amour aussi bien qu'à la guerre -
quel arme à brasier de la prudendiere

Scapin

fost faire par amoy?

Dorine

Charmant ne crains point
Quand je vois que l'Esprit a tant d'attrait le point
J'oublie que je prends les coups a la tête
ce qu'il y a de tout toujours rendus a moy J'oublie
a mes soumissions je veux être obligé
se l'avoir a jamais d'autre fait engage

Scapin

ah! le petit pâtit

Dorine

- quel charme pour un monsieur.

je j'oublie tout plaisir

Scapin la repartant

Etre moy tout en flamme

je done arder fait, moy ne résister plus,
ah! me manqueront, mais restont le Jésus.
Songe atoy la fortune adresses icy Germaine
moy de ce que j'ay fait, je vont rendre bon compte
valere en l'apprenant au mal le cœur rauy
que il n'at rien aux deports de ce filz de maillly

Tenu 19^e

Geronte, Dorine en Cavalier

Geronte fait appeler Dorine

ou je ne mon fils! son absence m'ennuie

Il me faut t'engager voir Madame la Présidente

Dorine se plaint

t'a ne finiras pas avec elle aujourd'hui

Commenceons ^{je} que visiter my calderis cest luy

Il n'y a pas vous Monsieur qui vous nommez Geronte?

Geronte

aux Monsieurs

Dorine

Et cest tout que faites votre compte

de Maria Jeannin sans faire votre fil!

Geronte

aux Monsieurs

Dorine

for bin? la promesse que mes

que ta fille servit à l'ouverture de valise

Geronte

vouz l'avez dit Monsieur.

Dorine

Cet accord peut vous plaire

Geronte

Vous ne trouvez Monsieur en toutement

Dorine

Hais ce meuglage que tu m'as donné

Geronte

affusement

Dorine

Belles journées que cette larmes

et aux vont que tu m'as fourni que ton ame

Geronte

oh quel conte, Monsieur, nous avons plaisir à entendre

Il faut

Dorine ayant

T'as sorti mon rôle, il faut l'annoncer
jeune plaisantez pas, tu mourras tout à chose
on court le vieux Coguin ! objectation, dommard ?
voilà ta réf ! n'avant ! pas tout le monde ait
C'est de Chirurgien la pire nourriture

Sur l'effet il plus prompt que dans la forme
quand tu te Gastron au contraire de la terre
tu n'achèveras pas son assiette brûlante
puisque il arrode celle de l'autre au bout

tien

fien Regarde la bien cette terrible lyre
 Elle vat dans ton sang être bieut tout brisé
 Et tu serois couert de mille soldats
 que j'empêcherai au milieu de long bras.

Geronste

Qui ay ie donc fait Monsieur?

Dovire

Il le demande enore

Il se nomme Geronste et le faquin l'ignote
 presentra au roial l'amour d'un officier
 voilz ce vieux bouquin il compta marie
 Son innocent se filz a la belle que jaime
 pour au venir about? dorste, swagéone
 il ne negligera pas, he croit il m'échapper

Geronste.

affrontent

Dovire

Ne fustes pas opinion me quiller trouper
 Je sroit de bonne part que tu pecte ta mort
 Je conluse au plus fort cette malite affreux
 La fille au devoir a recours a ses yeux
 m'a t escute yes, allons l'ortide! meurs!

Geronte

Pardon! je vous promets.

Dorine

Non, non, coupable Brigitte.

Point de pardon, je veux te tuer par avance

tu nous serons agres ce que tu pourraffras!

Geronte

Misericorde! a l'aide.

Dorine

oh! non tu periras!

~~ouais~~
Il est quelle? un vingt au bout

Geronte

a moy vite! main forte!

Dorine

je te quitte un moment pour faire que tu j'importe
je te recommande au nain qui t'attend
je viens a te rend immobiles a l'instant

Scene 15.

Belise, Geronte

Geronte.

ah! de grace Monsieur accordez moy la vie

Belise

Belise

Vous ne remettez pas votre ame au ciel

Geronte

Oz' ne me tuez pas!

Belise

je veux que je crois

Ouillat vous Railly?

Geronte

Monsieur pardonnez moy?

J'avois de votre amour une entiere ignorance

Ce n'est que mon erreur qui cause mon affreux

Mais puisque je connais l'objet de votre amour

Soyez sur que malgre ma parole d'honneur

je vais dans le moment rompre avec la Baronnesse

Belise

Mais que veut il donc dire? oh! oh! la ruse en bonnes

la plaisirance facon de degager sa foy

sur notre ame, Railly, vous sentez comme moy

ne dissimuler, lui, l'adresse en justiles

Gorday bien votre fill, je garderay l'autre

Geronte viene a lui

Pardon je veux voir Madame un assassin

Bélice

Non c'est certain Railly, que vous jouez au fin

Géronde

Qui moy? jouer au fin?

Bélice

Où va-t-il mais si ma fille

ne doit plus à la misere venir votre famille

Cela n'empêchera pas que l'on ne soit amis

Géronde

Il est bon là... je crois qu'il ne m'a pas permis

de vaincre un assassin qui vient en jeune tête

Bélice

Votre façon d'agir n'est point du tout honnête)

Géronde

Et où avec nous faire de me faire enragé?

Bélice

Sans prendre un tel dessous on peut se dégager

Géronde

quelle chose morbleu que celle d'une femme

Bélice voulant s'en aller

en vous remettant à Dieu.

Géronde

Geronte la veant

un moment Mais Mais Madame
un Moment si vous plair d'agreer vous arrester
Tels en bonne foy? pourroit vous l'interroger
qu'un jeune fanturon pour faire le terrible
N'aussi pas envie de oter la vie.

Belise

ut il possible!

Geronte

Reverez plus vray Madame en son rasonnement
Fait voire que la mort est l'heureux amant

Belise

quey temafille!

Geronte

Velle, a la color extrem
on tenu le dessin qu'on a sur ce qu'il avoit
l'auroit dans le moment fait l'ameur miez jauz
si vous refustiez pas une amende coust
Mon desours ou il doit, belin me basse entende?

Belise

Ce que vous m'annonces je gars bien vous le rendre
Ou de valere aussi l'on m'assure contre

Gervonde

Quel dommage que tu ne pourras pas me faire répéter ?
Mon fils ne laisse rien advenir à sa conduite.

Béatrice

Non de folles amours. — Nous en savons la suite
dans moins qu'un quart d'heure.

Gervonde

Mon fils !

Béatrice

— mon enfant notre fils
de l'objet de ses amours, n'a pas l'avis
d'en une fille suisse elle est jardinière
marquée avec cette offre jardinière
aidant son borgoignon majorie fortement
de les laisser tous deux l'aimer très volontiers
elle a dit elle en moins trois Capitaines Suisses
qui lui font longtemps pour offre de leurs services.

Gervonde

que me déclenche là

Béatrice

quand j'ay vu ton cœur coupé
j'ay écrit que le plus tôt c'est de t'êter donc

elle écrit

Elle voit toute prête à courir de la malle.

Gervaise

Frang' Jules! a tout le temps on nous fait une griffette?

Béatrice

Savoiriez-vous aussi, qui va nous donner la loi?

Gervaise

Ne vous fâchez pas, je n'aime pas guerroyer.

Béatrice

Moy! j'en suis invitée, autant qu'on le peut être.

Gervaise

Comment donc! de mon fils je ne suis plus laissée?

Béatrice

Je ne suis dépourvue d'aucile à mon gré!

Gervaise

Madame, assurez-vous que j'en ai rang et ray.

Béatrice

Qui une vengeance grise aurait le temps me plaisir.

Gervaise

Pour en venir à bout commencez-moi faire.

Béatrice

Les enfants ne devraient s'épouser que l'année.

Il faut des aigours brefs qu'ils se donnent la main.

Geronte

ouy vous aux rois et I'asne cette insolence
C'en la le moy moyen J'auoir nolle vengeance.

Belise

Si l'ost que nous ayons marie nos bastans
L'ost piauwe voulent de nous auoir triomphans
A dies ^{nos} jadis ayons telle grande valere
Si nous l'avions soy, nous finissons l'affaire

Geronte

j'ignore en quel endroit il vous estre force
je l'ay cherchie partout sans lauoir de force

Belise

allez vous s'il n'auoit pas en la ville
En attendant j'auant y disposer la ville

Geronte

je l'espocrois ioy l'avancer justement
faut il l'ost la ville, achauant promptement.

Scene xb^e

Geronte. Valere.

Valere viant son apprenance son pere

le bontour, per presentrie toute mairet

mon pere

Mon Pere que je crois avoir changé l'ame
La veiller faire Gakon. Ne cause tant l'effroy
que la Morture soit empêter par son me foy

Geronste

Mon fill a souffre de la peste, j'ay bien pris de la peine
Mais enfin puis qu'ici le hazard nous amene
vastez dans un moment vous allez soit venir
la balle a qui je vous ai jettez ne vous vint

Valere l'un au deconseil

Que dites vous Mon Pere?

Geronste

apres une entretienne

La Morte conlura, l'affaire des robes

Valere

Mais

Geronste

Tu veux dire mais?

valere

ce n'eust que domain

quel jour eust pris pour nous donner la main.

Geronste

non, Mon fill il vous plait et des cette journee

je prétend^l que la chose soit terminée

Valere.

Non! Pourquoi voudra me rendre Malherbe?

Géronde.

Je veux. Non c'est mon fils, je veux ce que je veux.

Valere à part.

Quoy devant la maison de celle que j'adore

on me contraint? attendez un objet que j'aborre

abandonne!

Géronde.

N'ayons aucun crut le Jésus

vieux? vous l'espouserez? faites fait ou en parlent plus.

Valere.

Il s'écarte en mon cœur des mouvements de rages

je ne risquais aux dommages d'autantage.

Géronde l'accuse.

Nestor.

Valere.

si j'arrive pas on prend un tel journal

on ne peut tout au moins se forcer à le voir

Scène 17.^o

Valere tourne le dos. Dureste
que vient lucile de façon
qu'il ne peut la voir nuy en
avoir

Bélice Geronte, l'uite valere

L'uite la faire sur le pone de la maison

Contre l'yeux d'auoy souffre que je m'explique

Bélice

Marches sole uouïs ce es marches sans regleme

L'uite

Quoy dans le viame endroit ou j'ay fait le somment

Ja confesse mon coeur a mon fidel amant

ce moment ne verroit renoncer a ma flame.

Geronte

Mais tournes uout mon fils valere dom Madame

valere toujous le des tounes

ah! Soeff moy Monsieur!

Bélice la luite

voila l'amable louve

(qui n'avois aygoudhuy faire qu'va avec vous)

L'uite

je m'en vais!

Bélice la viemont

- - - - - gongours d'eviter ma dolce

L'uite

non, apres un tel roys, je ne crois plus maillare

Rene devient

Béatrice Geronte, Lucile Valere
Dorine Scapin

{ toujours attendue
et n'espérait pas si
tardée par la mort.

Valere.

ah! mon pauvre Scapin vient plaire à ton malheur!

Lucile

Dorine compatit à toute ma douleur!

Scapin

que va-t-il?

Valere

aperçois tu la leur figure baroque?

Scapin

ouy.

Lucile

voilà deux gens les moins aimables?

Dorine

je viens!

Valere

Qui le nomme et où il habite?

Scapin

Comment?

Lucile

C'est la fille du bailli.

Dorine.

Dorine

Juste aussi?

Lucile

Toujours.

Et c'est ton frère aussi?

Scapin

vous l'avez regardée

Valere

Oh! non.

Dorine

vous l'avez vu

Lucile

je m'en suis bien gardée

Scapin

Quelques façons?

Valere

Quelle chose de regarder!

Dorine

Jetiez ces yeux sur moi

Lucile

Mais dis à quel propos!

Belise.

Mais pour dommer jey lour dous a tout faire
comme si tout etoient pour rendant cette affaire

Perrante

Commenceons par chasser ces valars. Leurs avez
tous propres a gaster notre fille ce mon fils.

Scapin

Cest valere mon sieur qui fait le difficile.

Dorine

Cest Lucile Madame, elle me me jadoule

Lucile

Qui envoind je?

Valere

Piel! que voil je! aimable connoisement!

Jen'ose croire encore un bonheur si charament?

Madame, a jeceliensous? quelle douce surprise!

Nos mal heurt ne venoint que de notre in'epise.

Lucile

Valere! laissez moy remettre mes larmes,

j'en'attendois jey qu'un objet de mesoit.

Dorine

Mais avec tout ceci que devient la Maronne

Scapin

que devient

Scapin

Que devient le Bailli

Valere

Cemestre m'assure

Belise

Oes fiers ouestors ont débausé le monar

Mais nous avons voulu le laisser ignorer

Scapin

Puisque vous nous avez si bien castré la chose

Si nous étiez jolis, nous en étions la cause

Gervotte

Si nous sommes jolis, qu'insensé vous parlez

Dorine

ouy, j'vois le Galion

Scapin

La suite la voile

Gervotte

A quelle raison

Dorine

À quelle raison? Son maître le maistre,

Nous avions confié le soin de leur tendresse

Pourquoi vous faire aussi misère de ces gens?

Bélice

Pardonneront leur Monsieur leur deffens et en bon
entier et termineront l'hyman sans plus attendre
et que cela n'ess une que boute de z'attendre.

capitale, le vingt et un de Septembre 1719. signe M. de la Roche
d'Argenson



